

IAPA简介

《影响评价与项目评估》（*Impact Assessment and Project Appraisal, IAPA*）是由国际影响评价协会（International Association of Impact Assessment, IAIA）主办的环评专业期刊，主要刊载建设项目、规划和政策评估以及环境、社会、健康、可持续性等领域的研究成果，对于促进我国环评实践发展具有借鉴意义。

经与IAIA协商，自2017年起，《环境影响评价》杂志将翻译刊载IAPA全部论文摘要，并每年刊载一篇优秀论文的全部译文，以期为国内环评从业人员提供一个了解国际环评发展概况的全新窗口。相关摘要包含了与论文同等数量的主要信息，同时注明了全文的链接地址等，能够基本满足读者了解行业先进研究成果的需求。

Impact Assessment and Project Appraisal, 2023, Vol. 41, No. 3/4

《影响评价与项目评估》2023年第41卷第3/4期
版权所有 © IAIA 2023

Simplification of environmental and other impact assessments – results from an international online survey

简化环境和其他影响评估——来自一项国际在线调查的结果

作者：Thomas B Fischer, Alberto Fonseca, Gesa Geißler, Urmila Jha-Thakur, Francois Retief, Reece Alberts & Alexandra Jiricka-Pürner

摘要：本文介绍了一项关于简化环境评估（EA）和其他类型影响评估（IAs）工作的国际在线调查结果。该调查于2022年7月至10月进行，收集了45名参与者的反馈，报告了总共26个EA/IA系统的发展情况。虽然大约四分之三的系统简化工作正在进行或计划中，特别是在减少EA/IA所需的成本和时间方面，但在三分之二的系统中也报告了相反的发展情况，包括扩展现有需求，如对EA/IA工作进行更加深入的考虑以及扩大其他评估活动的覆盖范围。调查结果反映了应用EA/IAs的背景日益复杂，并强调需要对简化工作进行进一步的实证研究。

关键词：环境评价；简化；影响评价；国际调查；环境影响评价；SEA

网址：<https://doi.org/10.1080/14615517.2023.2198839>

Gaining a deeper understanding of the psychology underpinning significance judgements in environmental impact assessment (EIA)

深入理解环境影响评价（EIA）中重要性评估的心理学基础

作者：Francois P. Retief, Alan Bond, Angus Morrison-Saunders, Jenny Pope, Reece C. Alberts, Claudine Roos & Dirk P. Cilliers

摘要：重要性评估是环境影响评价工作的核心，其能够为总体决策提供关键依据和理由。重要性评估在主观方面已得到广泛认可，但对其影响的更深层次的理解仍缺乏研究。文章从心理学角度出发，探索如何应对环境影响评价中的重要性评估工作，旨在在深入理解环境影响评价（EIA）中重要性评估的心理学基础。文章通过将10个心理学概念应用于“显著性谱模型”，在模型中按照决定阈值、进行预测、判断可接受性以及考虑缓解措施4个步骤依次完成。结果表明，重要性评估应（括号中提供了心理学的基本概念）以数量有限的关键词为目标（选择悖论）；设计阈值时要考虑未来收益（规避损失）；重新考虑概率评分（可能性和确定性效应）；避免信息不足时作出判断（所见即所有）；利用统计预测而非专家意见（专家谬误）；严谨沟通（启动效应、框架效应和认知缓解）；考虑个人态度和偏见（影响启发式）。

关键词：环境影响评价；显著性；决策；价值判断；心理学

网址：<https://doi.org/10.1080/14615517.2023.2181248>

环境影响评价 Environmental Impact Assessment

Strategic environmental assessment's role in formulating environmentally sound development plans in Botswana

战略环境评价（SEA）在制订博茨瓦纳无害环境发展计划中的作用

作者：Gorata Matome

摘要：对于所有运作良好的战略环境评价（SEA）系统来说，检查其有效性是一个复杂而又关键的组成部分。本文对SEA的实质有效性进行了思考，同时研究了SEA对博茨瓦纳环境可持续性发展规划的影响，以及将SEA与决策过程相结合所面临的挑战。本文在3个政府计划——SEA背景下进行，结果表明，尽管有强有力的立法要求，而且理解将SEA纳入发展规划的重要意义，但SEA发挥作用的总体效果仍然不够理想。此外，研究还发现将SEA的结论和建议纳入博茨瓦纳的决策过程受到财政限制、SEA自身呈现的状况、技术缺陷、当地政策以及利益攸关者期望的冲突等多方面的影响。文章指出必须通过行为、体制和立法改革来解决环境无害决策的障碍，才能使SEA参与指导博茨瓦纳的无害环境规划。

关键词：战略环境评价；实质有效性；发展规划；博茨瓦纳

网址：<https://doi.org/10.1080/14615517.2023.2194740>

Substantive, normative and transactive effectiveness of EIA: perception of key actors in Namibia

环境影响评估的实质性、规范性和互动有效性：对纳米比亚主要行为体的看法

作者：Dietlinde N Nakwaya-Jacobus, Martin Hipondoka, Simon Angombe, Lindsay C. Stringer & Andrew J. Dougill

摘要：环境影响评价因具有可执行的法律支撑优势而成为环境管理的重要工具，然而环境影响评价的有效性仍然备受争议，尤其在一些效仿西方制度的发展中国家。纳米比亚的环境影响评价分别于2007年和2012年颁布法律后开始实施。本文调查研究纳米比亚主要行为体对环境影响评价的实质性、规范性和互动有效性的看法。数据通过调查问卷和半结构化访谈收集，共收集到110份问卷结果以及25名专家参与访谈。受访者认为，纳米比亚的环境影响评价在支持实质性、规范性和互动有效性方面的效果一般或微弱，同时，各

种环境和行政方面的挑战影响了纳米比亚环境影响评价的有效性。面临的挑战主要包括行政管理不善、决策中对评价结果的考虑受到限制、学习和提高环境意识的机会有限、公众参与不足、资金不足以及监测和报告不力等。受访者还强调，良好的政治意愿是改善资金和适当制度安排的必要条件。行为体认为，可以接受旨在改善贫困社区生计的项目，但同时需要舍弃环境方面相关指标。通过有针对性的改进，环境影响评价可以有效地促进纳米比亚的良好环境决策、资源调动和可持续发展。

关键词：纳米比亚；有效性；行为体；观点；环境影响评价

网址：<https://doi.org/10.1080/14615517.2023.2214446>

Who is involved in environmental and social impact assessment public participation? Observations on urban and rural practices in Malawi

环境与社会影响评价公众参与的研究：对马拉维城乡做法的观察

作者：Juwo Juwish Lwesya Sibale & Thomas Bernward Fischer

摘要：文章对马拉维环境影响评价（EIA）过程中的公众参与（PP）进行了思考，EIA在马拉维作为环境和社会影响评价（ESIA）来实施。文章统计被邀请参加会议不同人物身份占比以及哪种身份在会议中作出更大贡献，在此背景下，对12项环境和社会影响评价案例进行了研究，其中6项来自农村地区，6项来自城市地区。公众参与原则要求以公平的方式将相关和受影响的个人和机构纳入其中，在12个项目中，城市项目的参与者大多是发展和规划专家，农村项目的参与者大多是传统领袖（酋长）。没有社会地位但会受事态发展直接影响的人只占公众参与会议人数的15%，本研究建议改进和执行公众参与政策，以便让受发展直接影响的普通群众得到更好的代表。

关键词：公众参与；包容性；环境和社会影响评价；环境影响评价

网址：<https://doi.org/10.1080/14615517.2023.2220152>

译者：三捷环境工程咨询（杭州）有限公司
吴成志，姚胜东